



Briselē, 13.10.2015.
COM(2015) 491 final

2006/0058 (CNS)

Grozīts priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai noslēgtu Gaisa transporta nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Amerikas Savienotajām Valstīm, no otras puses

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Eiropas Kopiena un tās dalībvalstis, no vienas puses, un Amerikas Savienotās Valstis, no otras puses, 2007. gada 25. un 30. aprīlī parakstīja Gaisa transporta nolīgumu ("ES un ASV gaisa transporta nolīgums"). Minētā nolīguma mērķis cita starpā bija sekmēt starptautiskā gaisa transporta iespēju paplašināšanu, nodrošinot pieeju tirgiem un maksimāli veicinot ieguvumus patērētājiem, aviosabiedrībām, darba ņēmējiem un sabiedrībai abās Atlantijas okeāna pusēs.

No Eiropas Savienības puses šā nolīguma puses ir gan Savienība, gan tās dalībvalstis. Dalībvalstis nolīguma ratifikāciju pabeidza 2014. gadā. Horvātijas Republika pievienosies nolīgumam saskaņā ar procedūru, kas paredzēta Aktā par Horvātijas Republikas pievienošanās nosacījumiem.

Ar konkrēto priekšlikumu tiek grozīts sākotnējais Komisijas priekšlikums (2006/0058 (CNS))¹, jo īpaši ņemot vērā to, ka stājās spēkā Lisabonas līgums. Lai atvieglotu izskatīšanu Padomē, viss attiecīgais teksts tiek iesniegts kā grozītais priekšlikums.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

Neattiecas.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Neattiecas.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Neattiecas.

¹ [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?qid=1427727730466&uri=CELEX:52006PC0169\(02\)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?qid=1427727730466&uri=CELEX:52006PC0169(02)).

Grozīts priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai noslēgtu Gaisa transporta nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Amerikas Savienotajām Valstīm, no otras puses

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 100. panta 2. punktu saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu²,

tā kā:

- (1) Komisija saskaņā ar Padomes lēmumu, kas pilnvaro Komisiju sākt sarunas, Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu vārdā ir risinājusi sarunas ar Amerikas Savienotajām Valstīm par gaisa transporta nolīgumu (turpmāk “nolīgums”).
- (2) Nolīgums tika parakstīts 2007. gada 25. un 30. aprīlī. Nolīgums Savienības vārdā būtu jāapstiprina,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Gaisa transporta nolīgums starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Amerikas Savienotajām Valstīm, no otras puses (turpmāk “nolīgums”).

2. Padomes priekšsēdētājs norīko personu vai personas, kuras Eiropas Savienības vārdā ir pilnvarotas nodot glabāšanā nolīguma 26. pantā paredzēto apstiprinājuma dokumentu, lai paustu Savienības piekrišanu uzņemties minētā nolīguma saistības, un sniedz šādu paziņojumu:

“Tā kā 2009. gada 1. decembrī stājās spēkā Lisabonas līgums, Eiropas Savienība ir aizstājusi Eiropas Kopienu un ir tās pēctece, un tā no minētās dienas īsteno visas Eiropas Kopienas tiesības un uzņemas visus tās pienākumus. Tāpēc atsauces uz “Eiropas Kopienu” nolīguma tekstā attiecīgā gadījumā jālasa kā atsauces uz “Eiropas Savienību”.”

2. pants

1. Apvienotajā komitejā, kas izveidota saskaņā ar nolīguma 18. pantu, Savienību pārstāv Komisija.

² OV C 81 E/01 (15.3.2011.).

2. Nostāju, kas Savienībai Apvienotajā komitejā jāieņem jautājumos, kuri ietilpst nolīguma 14. un 20. panta darbības jomā, Komisija pieņem pēc apspriešanās ar īpašu komiteju, ko iecēlusi Padome.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*